

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet INTERIOR WASTE CONTAINERS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010Z-13G001/A	Date 2013-09-06
Client Reference No. - N° de référence du client W010Z-13-G001	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier HAL-2-68070 (122)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-122-5004	
Date of Original Request for Standing Offer 2013-07-30	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-10	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chinye (HAL), Chukwudi	Buyer Id - Id de l'acheteur hal122
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5476 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As per call up document	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 003 vise à répondre aux questions suivantes :

Question 1 : On indique à l'annexe A que " les conteneurs doivent respecter les exigences suivantes : [...] le matériau doit être imperméable, étanche et sans métal. " Est-ce que des conteneurs faits de métal et munis d'une doublure en plastique sont acceptables s'ils ont été peints et si leur durabilité a déjà été reconnue?

Réponse à la question 1 : Les conteneurs ne peuvent être faits de métal.

Question 2 : La description de certains articles à l'annexe B inclut des exigences très spécifiques et il est parfois difficile de comprendre exactement quel type de produits est voulu. Par exemple, au point 8, on mentionne un " Conteneur à déchets et à recyclage sur poteau, d'une capacité de 15 gallons ". Serait-il possible d'inclure des photos à titre d'exemples de conteneurs voulus pour chaque article mentionné dans l'appel d'offres?

Réponse à la question 2 : Non. Malheureusement, le MDN n'a pas de photos de tous les conteneurs voulus qui figurent dans la demande d'offres à commandes.

Question 3 : Pouvons-nous soumissionner par courrier électronique ou par télécopieur?

Réponse à la question 3 : Les offres soumises par courrier électronique ne seront pas acceptées. Par contre, les offres soumises par télécopieur seront acceptées.

Question 4 : Selon les modalités de l'offre à commandes, le délai de livraison est de trois semaines. Est-ce qu'un délai plus long peut être accordé pour des articles qui font normalement l'objet d'une commande spéciale ou pour des articles devant être adaptés (p. ex. une présentation spécifique)?

Réponse à la question 4 : Le délai de livraison tel qu'il est indiqué dans la demande d'offres à commandes demeure inchangé.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.